1321-01-21, Avignon

<u>Bischofsammelindulgenz (12 Aussteller) für die Kloster[kirche] von Abbenrode und die Pfarrkirche Külingerode:</u>

Die Erzbischöfe Matthäus von Durazzo (Duracensis), Petrus von Nazareth (Nazareth) und Baliarius von Colossi (Colacensis) sowie die Bischöfe Stephanus von Lebus (Lubucensis), Andreas von Terracina (Terracinensis), Egidius von Adrianopel (Adrinopolensis), Guillelmus Sancte Juste [?], Zacharias von Soazzo (Suacinensis), Petrus von Narni (Narniensis), Guillelmus vom Land der Tataren (ad partes Tartarorum), Petrus von Asolo (Civitatis Nove) und Heinricus von Kiew (?, Klovicensis; müsste aber Metropolit sein) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (misericorditer in Domino relaxamus), die die in der Diözese Halberstadt gelegene und dem heiligen Apostel Adreas geweihte [Kirche] des Zisterzienserinnenklosters Abbenrode sowie die zu diesem Kloster gehörige Pfarrkirche der heiligen Maria in Külingerode (monasterium sancti Andree apostoli sanctimonialium in Abbenrode Cisterciensis ordinis et ecclesia parrochialis beate Marie semper virginis in Kůlinggerode eidem monasterio annexa, Halberstadensis diocesis) an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort Morgenund Abendmessen oder welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar am Feiertag des Apostels Andreas, zu Mariä Himmelfahrt, Verkündigung, Geburt und Empfängnis, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Palmsonntag, am Karfreitag, zu Ostern, zu Christi Himmelfahrt, zu Pfingsten, zu Fronleichnam, an den Feiertagen des heiligen Johannes des Täufers, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen des heiligen Kreuzes, zu Allerheiligen, an den Feiertagen des heiligen Erzengels Michael, des heiligen Laurenz, des heiligen Vinzenz, des heiligen Martin, des heiligen Nikolaus, des heiligen Stephan, des heiligen Georg, des heiligen Ambrosius, des heiligen Gregor, des heiligen Hieronymus, des heiligen Augustinus, der heiligen Margarete, der heiligen Katharina, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Agathe, der heiligen Anna, der heiligen Agnes, der 11 000 Jungfrauen, an allen Sonntagen des ganzen Jahres sowie an den Weihetagen (declitaconibus [!]) der Kloster[kirche] und der genannten Pfarrkirche. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der genannten Kloster[kirche] und der Pfarrkirche aufkommen, die denselben entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- und Kleidungsspenden oder andere Notwendigkeiten zukommen lassen, die den Priester beim Versehgang begleiten, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave Maria beten sowie jenen, die den Friedhof des genannten Klosters und der Pfarrkirche umschreiten und dabei für die Seelen der dort begrabenen Verstorbenen und aller verstorbenen Gläubigen ein Vater Unser mit dem Engelsgruss beten.

1321 Juni 29, Halberstadt aber siehe Originaltext!

Actum Halberstadensis anno domini M°. CCC°. XXII°. in die beatorum Johannis et Pauli. (1322 Juni 26)

Bischof Albert [I.] von Halberstadt bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage Ablass hinzu.

### Aufbewahrungsort:

Magdeburg, Landesarchiv Sachsen-Anhalt - Abteilung Magdeburg, U 8a A. Abbenrode Nr 35 a + b

#### Personen

- Albert [I.] von Halberstadt
- Andreas von Terracina
- Baliarius von Colossi
- Egidius von Adrianopel
- Guillelmus Sancte Juste
- Guillelmus vom Land der Tataren
- Heinricus von Kiew
- Matthäus von Durazzo
- Petrus von Asolo
- Petrus von Narni
- Petrus von Nazareth
- Stephanus von Lebus
- Zacharias von Soazzo

•

#### https://de.wikipedia.org/wiki/Kloster Abbenrode

Das **Kloster Abbenrode** war von 1141 bis 1554 ein <u>Kloster</u> zuerst der <u>Augustiner-Chorherren</u>, ab ca. 1250 der <u>Zisterzienserinnen</u>, in <u>Abbenrode</u>, Gemeinde <u>Nordharz</u>, in <u>Sachsen-Anhalt</u>.

# Transkription

UNiversis Sancte Matris Ecclesie Filiis Ad Quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina: Mathis Archiepiscopus Duracensis. Petrus Archiepiscopus Nazareth. Archiepiscopus Colacensis. Stephanus censis. Andreas Terracinensis. Egidius von Adrinopolensis. Guillelmus Sancte Juste. Zacharias Suacinensis. Narniensis. Guillelmus ad partes Tartarorum. Civitatis Nove. et Henricus Klovicensis, Episcopi: salutem in domino sempi-ternam. Splendor paterne glorie qui sua mundum ineffabili claritate illuminat pia vota fidelium de clementissima ipsius maiestate sperancium tunc precipue benigno favore prosequitur cum devota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuvatur. Cupientes igitur ut Monasterium sancti Andree apostoli sanctimonialium Abberode Cisterciensis ordinis et ecclesia parrochialis beate Marie semper virginis in Külinggerode eidem monasterio Halberstadensis diocesis congruis honoribus frequententur et a christi fidelibus iugiter venerentur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad monasterium et ipsam ecclesiam in festivitatibus infrascriptis, videlicet sancti Andree apostoli, Assumptionis. Annunciationis. Nativitatis, Conceptionis et Purificationis virginis predicte. domini. Circum**sici**onis Epiphanie. Natalis (sic!). Ramispalmarum. Ascensionis. Parasceves. Resurrectionis. Penthecostes. Corporis christi. sancti Johannis Baptiste. Petri et Pauli apostolorum que ceterorum apostolorum omnium, sancte crucis. Omnium sanctorum, sancti Michaelis archangeli. Sanctorum Laurencii. Vincencii. Martini. Nicolai. Stephani. Georgii. Ambrosii. Gregorii. Jeronimi. Augustini. Sanctarum Margarete. Katerine. Marie Magdalene. Agathe. Anne. Agnetis. Undecim milium virginum. in singulis diebus dominicis tocius anni et in declicacionibus (sic!) eiusdem monasterii et ecclesie et per octavas earundem festivitatum causa devotionis et orationis aut peregrinationis accesserint. Necnon qui ad fabricas. luminaria. ornamenta seu quevis alia monasterii et ecclesie predicte necessaria porrexerint adjutrices. Aut qui in eorum testamentis vel extra:

aurum. argentum, vestimenta. seu aliqua alia caritativa subsidia dictis monasterio et ecclesie legaverint donaverint seu procuraverint. aut qui corpus christi seu oleum sacrum cum infirmis portentur secuti fuerint, aut qui in serotina pulsatione campane flexis genibus ter ave Maria dixerint. Et qui cymiteria dicti monasterii et ecclesie predicte circuerint et pro animabus omnium inibi in christo requiescentium omnium fidelium defunctorum orationem dominicam cum pia salutatione angelica mente et devote dixerint. quocienscumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint: de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi: singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus, dummodo diocesani ad id accesserit et consensus. voluntas In cuius testimonium presentes litteras sigillorum nostrorum fecimus muniri. Datum Avinione. XXI. di(e appensione M° CCC°. Januarii. Anno domini. vicesimo primo. Et pontificatus domini Johannis pape XXII. Anno (quinto)

Nos Albertus dei gratia Halberstadensis Ecclesie Episcopus premissas indulgentias gratas et ratas habentes et eas auctoritate ordinaria cum additione consimilis indulgentia, videlicet, XL dierum in nomine domini confirmamus. Actum et (apponendum) Halberstadensis anno domini M°. CCC°. XXII° in die beatorum Johannis et Pauli. (26. Juni 1322)

1)

- 2) presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina: Mathis Archiepiscopus Duracensis. Petrus Archiepiscopus Nazareth. Baliarius Archiepiscopus Colacensis. Stephanus Lubu-
- 3)
  censis. Andreas Terracinensis. Egidius von Adrinopolensis.
  Guillelmus Sancte Juste. Zacharias Suacinensis. Petrus
  Narniensis.
- 4)
  Guillelmus ad partes Tartarorum. Petrus Civitatis Nove. et
  Henricus Klovicensis, Episcopi: salutem in domino sempiternam. Splendor paterne glorie qui sua mundum
- 5 ineffabili claritate illuminat pia vota fidelium de clementissima ipsius maiestate sperancium tunc precipue benigno favore prosequitur cum devota ipsorum humili-
- 6)
  tas sanctorum meritis et precibus adiuvatur. Cupientes igitur
  ut Monasterium sancti Andree apostoli sanctimonialium in
  Abberode Cisterciensis ordinis et ecclesia
- 7)
  parrochialis beate Marie semper virginis in Kůlinggerode eidem
  monasterio annexa Halberstadensis diocesis congruis honoribus
  frequententur et a christi fidelibus
- 8) iugiter venerentur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad ipsum monasterium et ipsam ecclesiam in festivitatibus infrascriptis, videlicet sancti Andree apostoli,

Assumptionis. Annunciationis. Nativitatis, Conceptionis et Purificationis virginis predicte. Natalis domini. Circum**sici**onis (sic!). Epiphanie. Ramispalmarum. Parasceves.

10)

Resurrectionis. Ascensionis. Penthecostes. Corporis christi. sancti Johannis Baptiste. apostolorum Petri et Pauli apostolorum que ceterorum omnium. sancte crucis. Omnium sanctorum.

11)

sancti Michaelis archangeli. Sanctorum Laurencii. Vincencii. Martini. Nicolai. Stephani. Georgii. Ambrosii. Gregorii. Jeronimi. Augustini. Sanctarum

12)

Margarete. Katerine. Marie Magdalene. Agathe. Anne. Agnetis. Undecim milium virginum. in singulis diebus dominicis tocius anni et in

13)

de**cli**cacionibus (sic!) eiusdem monasterii et ecclesie et per octavas earundem festivitatum causa devotionis et orationis aut peregrinationis accesserint. Necnon qui ad

14)

fabricas. luminaria. ornamenta seu quevis alia dicti monasterii et ecclesie predicte necessaria manus porrexerint adiutrices. Aut qui in eorum testamentis

15)

vel extra: aurum. argentum, vestimenta. seu aliqua alia caritativa subsidia dictis monasterio et ecclesie legaverint donaverint seu procuraverint.

aut qui corpus christi seu oleum sacrum cum infirmis portentur secuti fuerint. aut qui in serotina pulsatione campane flexis genibus

17)

ter ave Maria dixerint. Et qui cymiteria dicti monasterii et ecclesie predicte circuerint et pro animabus omnium inibi in christo requiescentium

- 18) et omnium fidelium defunctorum orationem dominicam cum salutatione angelica pia mente et devote dixerint, quociens-cumque premissa vel aliquid
- 19)
  premissorum devote fecerint: de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate
  confisi: singuli nostrum quadragin-
- 20)
  ta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. dummodo diocesani voluntas ad id
  accesserit et con-
- 21) sensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum nostrorum fecimus appensione muniri. Datum Avinione. XXI. di(e mensis)
- Januarii. Anno domini. M° CCC°. vicesimo primo. Et pontificatus domini Johannis pape XXII. Anno (quinto)

premissas indulgentias gratas et ratas habentes et eas auctoritate ordinaria cum additione consimilis indulgentia, videlicet, XL dierum in nomine domini confirmamus. Actum et (apponendum) Halberstadensis anno domini M°. CCC°. XXII° in die beatorum Johannis et Pauli. (26. Juni 1322)

## https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes und Paulus

Johannes und Paulus sind zwei frühchristliche <u>Märtyrer</u> und <u>Heilige</u> der <u>katholischen Kirche</u>, die immer gemeinsam genannt werden. Laut Überlieferung waren sie Brüder und erlitten gemeinsam das <u>Martyrium</u> unter Kaiser <u>Julian "Apostata"</u> an einem 26. Juni zwischen den Jahren 361 und 363 in Rom.

https://www.heiligenlexikon.de/BiographienJ/Johannes von Rom.html

Gedenktag katholisch: 26. Juni

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes XXII.

**Johannes XXII.** (\* 1245 oder 1249 in <u>Cahors, Frankreich;</u> † <u>4. Dezember 1334</u> in <u>Avignon</u>, Frankreich) war der erste <u>Papst</u>, der (<u>von 1316</u> bis zu seinem Tod) ausschließlich in <u>Avignon</u> residierte.